

Auszug aus dem Protokoll des Gemeinderates von Zürich



vom 1. Oktober 2003

1940. 2001/573

Weisung 450 vom 14.11.2001:

Neufestsetzung des kommunalen Verkehrsplans der Stadt Zürich

Die Beratung wird fortgesetzt (vergleiche Protokoll-Nr. 1895/2003).

G Veloverkehr (Bericht Seiten 27–30)

G1 Konzept (Bericht Seite 27)

Die Grüne/AL-Fraktion beantragt Ergänzung des zweiten Abschnitts wie folgt:

„Der Veloverkehr soll in der Regel zusammen mit dem Autoverkehr geführt werden. Dabei sind die Sicherheits- und Platzbedürfnisse des Veloverkehrs auch auf mittel- und starkbelasteten Strassen zu berücksichtigen. In bestimmten Situationen (u. a. Sicherheit, Netzwirkung, Fussgängerbereiche Innenstadt, Begegnungszonen, Baustellen) kann davon abgewichen werden.“

Mehrheit Zustimmung: Daniel Leupi (Grüne), Referent; Vizepräsidentin Dr. Claudia Nielsen (SP), Judith Bucher (SP), Markus Knauss (Grüne), Rolf Kuhn (SP), Robert Schönbachler (CVP), Sabine Tobler (SP), Dominique Feuillet (SP) (i. V. von Markus Zimmermann [SP])

Minderheit Ablehnung: Luigi Leoni (SVP), Referent; Präsident Dr. Bernhard im Oberdorf (SVP)

Enthaltungen: Hans Bachmann (FDP), Dr. Doris Weber (FDP).

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit offensichtlichem Mehr zu.

G1 Konzept (Bericht Seite 27)

Die SP-Fraktion beantragt Neufassung eines vierten Abschnitts wie folgt (Dieser Antrag zu G1 soll zusammen mit dem SP-Antrag zu H1 – s. unten – behandelt werden.):

„Das Velowegnetz wird gemeinsam mit dem Fusswegnetz auf Sicherheit und Gewaltprävention überprüft. Die daraus folgenden Erkenntnisse bilden die Grundlage zur Erhöhung der Sicherheit bei Bau- und Gestaltungsprojekten. Die Konkretisierung sowohl der Überprüfung wie auch der Sanierung erfolgt durch einen Massnahmenplan (vgl. A4). Heutigen Ansprüchen an die Sicherheit dannzumal immer noch nicht genügende Wege werden bei der nächsten Überarbeitung des regionalen wie des kommunalen Richtplans nicht mehr als 'bestehend', sondern als 'geplant' eingezeichnet. Im Bericht werden sie mit dem Vermerk 'Verbindung bestehend, Sicherheit zu verbessern' versehen.“

Mehrheit Zustimmung: Vizepräsidentin Dr. Claudia Nielsen (SP), Referentin; Judith Bucher (SP), Markus Knauss (Grüne), Rolf Kuhn (SP), Daniel Leupi (Grüne), Robert Schönbachler (CVP), Sabine Tobler (SP), Dominique Feuillet (SP) (i. V. von Markus Zimmermann [SP])

Minderheit Ablehnung: Präsident Dr. Bernhard im Oberdorf (SVP), Referent; Hans Bachmann (FDP), Luigi Leoni (SVP), Dr. Doris Weber (FDP).

H1 Fussverkehr/Konzept (Bericht Seite 31)

Die SP-Fraktion beantragt Ergänzung durch einen neuen zweiten Abschnitt wie folgt (gemeinsame Behandlung mit G1):

„Das Fusswegnetz wird gemeinsam mit dem Velowegnetz auf Sicherheit und Gewaltprävention überprüft. Die daraus folgenden Erkenntnisse bilden die Grundlage zur Erhöhung der Sicherheit bei Bau- und Gestaltungsprojekten. Die Konkretisierung sowohl der Überprüfung wie auch der Sanierung erfolgt durch einen Massnahmenplan (vgl. A4). Heutigen Ansprüchen an die Sicherheit dannzumal immer noch nicht genügende Wege werden bei der nächsten Überarbeitung des regionalen wie des kommunalen Richtplans nicht mehr als 'bestehend', sondern als 'geplant' eingezeichnet. Im Bericht werden sie mit dem Vermerk 'Verbindung bestehend, Sicherheit zu verbessern' versehen.“



Mehrheit Zustimmung: Vizepräsidentin Dr. Claudia Nielsen (SP), Referentin; Judith Bucher (SP), Markus Knauss (Grüne), Rolf Kuhn (SP), Daniel Leupi (Grüne), Robert Schönbächler (CVP), Sabine Tobler (SP), Dominique Feuillet (SP) (i. V. von Markus Zimmermann [SP])

Minderheit Ablehnung: Präsident Dr. Bernhard im Oberdorf (SVP), Referent; Hans Bachmann (FDP), Luigi Leoni (SVP), Dr. Doris Weber (FDP).

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit offensichtlichem Mehr zu.

G4 Die geplanten Festlegungen im Einzelnen (Bericht Seite 28)

Die SVP-Fraktion beantragt Streichung der Albisriederstrasse (Birmensdorfer- bis Altstetterstrasse) im Kreis 9.

Mehrheit Ablehnung: Daniel Leupi (Grüne), Referent; Vizepräsidentin Dr. Claudia Nielsen (SP), Judith Bucher (SP), Markus Knauss (Grüne), Rolf Kuhn (SP), Sabine Tobler (SP), Dominique Feuillet (SP) (i. V. von Markus Zimmermann [SP])

Minderheit Zustimmung: Luigi Leoni (SVP), Referent; Präsident Dr. Bernhard im Oberdorf (SVP)

Enthaltungen: Hans Bachmann (FDP), Robert Schönbächler (CVP), Dr. Doris Weber (FDP).

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit offensichtlichem Mehr zu.

H Fussverkehr (Bericht Seiten 31–37)

(H1 mit G1 behandelt)

H2 Kantonale und regionale Festlegungen (Bericht Seite 31)

Die SVP-Fraktion beantragt Streichung der Zentrumsgebiete Oerlikon und Altstetten als Fussgängerbereiche im regionalen Plan.

Mehrheit Ablehnung: Vizepräsidentin Dr. Claudia Nielsen (SP), Referentin; Hans Bachmann (FDP), Judith Bucher (SP), Markus Knauss (Grüne), Rolf Kuhn (SP), Daniel Leupi (Grüne), Robert Schönbächler (CVP), Sabine Tobler (SP), Dr. Doris Weber (FDP), Dominique Feuillet (SP) (i. V. von Markus Zimmermann [SP])

Minderheit Zustimmung: Luigi Leoni (SVP), Referent; Präsident Dr. Bernhard im Oberdorf (SVP).

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit offensichtlichem Mehr zu.

H3.2 Kommunale Festlegungen (Bericht Seite 32)

Die FDP-Fraktion beantragt Neuformulierung des Kapitels „Rechtliche Sicherung der Umwandlung von Parkplätzen auf öffentlichem Grund“ wie folgt:

„Die städtischen Behörden setzen sich für den Bau von Ersatzparkierungsanlagen ein, insbesondere wenn dadurch oberirdisch angelegte öffentlich zugängliche Parkplätze auf städtebaulich empfindlichen Plätzen und Strassen aufgehoben und durch Fussgängerbereiche ersetzt werden. Vor deren Realisierung ... (wie Bericht, erster Abschnitt) ... Privatgrund.

Bevor oberirdische Parkplätze auf städtebaulich empfindlichen Plätzen und Strassen aufgehoben werden, ist der Nachweis zu erbringen, dass der Bau entsprechender ober- oder unterirdischer Ersatzparkplätze sichergestellt ist. Neue Parkierungsanlagen sollen in der Regel ... (wie Bericht, zweiter Abschnitt) ... zu schenken.“



Mehrheit Ablehnung: Robert Schönbächler (CVP), Referent; Vizepräsidentin Dr. Claudia Nielsen (SP), Judith Bucher (SP), Markus Knauss (Grüne), Rolf Kuhn (SP), Daniel Leupi (Grüne), Sabine Tobler (SP), Dominique Feuillet (SP) (i. V. von Markus Zimmermann [SP])

Minderheit Zustimmung: Dr. Doris Weber (FDP), Referentin; Hans Bachmann (FDP)

Enthaltungen: Präsident Dr. Bernhard im Oberdorf (SVP), Luigi Leoni (SVP).

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit offensichtlichem Mehr zu.

H4.1 Die geplanten kommunalen Fusswege (Bericht Seite 35)

Die SVP-Fraktion beantragt Streichung „Treppe entlang Polybahn“ im Kreis 1.

Mehrheit Ablehnung: Robert Schönbächler (CVP), Referent; Vizepräsidentin Dr. Claudia Nielsen (SP), Hans Bachmann (FDP), Judith Bucher (SP), Markus Knauss (Grüne), Rolf Kuhn (SP), Daniel Leupi (Grüne), Sabine Tobler (SP), Dr. Doris Weber (FDP), Dominique Feuillet (SP) (i. V. von Markus Zimmermann [SP])

Minderheit: Zustimmung: Präsident Dr. Bernhard im Oberdorf (SVP), Referent; Luigi Leoni (SVP).

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit offensichtlichem Mehr zu.

H4.1 Die geplanten kommunalen Fusswege (Bericht Seite 35)

Die SVP-Fraktion beantragt Streichung „Tramendstation Albisrieden–Eyhof“ im Kreis 9.

Mehrheit Ablehnung: Sabine Tobler (SP), Referentin; Vizepräsidentin Dr. Claudia Nielsen (SP), Hans Bachmann (FDP), Judith Bucher (SP), Markus Knauss (Grüne), Rolf Kuhn (SP), Daniel Leupi (Grüne), Robert Schönbächler (CVP), Dr. Doris Weber (FDP), Dominique Feuillet (SP) (i. V. von Markus Zimmermann [SP])

Minderheit Zustimmung: Luigi Leoni (SVP), Referent; Präsident Dr. Bernhard im Oberdorf (SVP).

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit offensichtlichem Mehr zu.

H4.2 Die kommunalen Fussgängerbereiche (Bericht Seite 36)

Die SP-Fraktion beantragt Aufnahme von:

„Rütihof: Geeringstrasse–Einfahrt Frankentalerstrasse bis Bus-Endstation Rütihof“

Mehrheit Zustimmung: Rolf Kuhn (SP), Referent; Vizepräsidentin Dr. Claudia Nielsen (SP), Judith Bucher (SP), Markus Knauss (Grüne), Daniel Leupi (Grüne), Robert Schönbächler (CVP), Sabine Tobler (SP), Dominique Feuillet (SP) (i. V. von Markus Zimmermann [SP])

Minderheit Ablehnung: Hans Bachmann (FDP), Referent; Präsident Dr. Bernhard im Oberdorf (SVP), Luigi Leoni (SVP), Dr. Doris Weber (FDP).

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit offensichtlichem Mehr zu.



H4.2 Die kommunalen Fussgängerbereiche (Bericht Seite 36)

Die SP-Fraktion beantragt Aufnahme von „Verzweigung Wehntalerstrasse/Regensbergstrasse“.

Mehrheit Zustimmung: Sabine Tobler (SP), Referentin; Vizepräsidentin Dr. Claudia Nielsen (SP), Judith Bucher (SP), Markus Knauss (Grüne), Rolf Kuhn (SP), Daniel Leupi (Grüne), Robert Schönbächler (CVP), Dominique Feuillet (SP) (i. V. von Markus Zimmermann [SP])

Minderheit Ablehnung: Dr. Doris Weber (FDP), Referentin; Präsident Dr. Bernhard im Oberdorf (SVP), Hans Bachmann (FDP), Luigi Leoni (SVP).

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit offensichtlichem Mehr zu.

H4.2 Die kommunalen Fussgängerbereiche (Bericht Seite 36)

Die SP-Fraktion beantragt Aufnahme von:
„Zürichbergstrasse/Freiestrasse (Quartierzentrum unterer Zürichberg)/Forchstrasse zwischen Freiestrasse und Fröbelstrasse“

Mehrheit Zustimmung: Sabine Tobler (SP), Referentin; Vizepräsidentin Dr. Claudia Nielsen (SP), Judith Bucher (SP), Markus Knauss (Grüne), Rolf Kuhn (SP), Daniel Leupi (Grüne), Robert Schönbächler (CVP), Dominique Feuillet (SP) (i. V. von Markus Zimmermann [SP])

Minderheit Ablehnung: Luigi Leoni (SVP), Referent; Präsident Dr. Bernhard im Oberdorf (SVP), Hans Bachmann (FDP), Dr. Doris Weber (FDP).

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit offensichtlichem Mehr zu.

H4.2 Die kommunalen Fussgängerbereiche (Bericht Seite 36)

Die SP-Fraktion beantragt Aufnahme von: „Gebiet Haltestelle Binz“.

Mehrheit Zustimmung: Vizepräsidentin Dr. Claudia Nielsen (SP), Referentin; Judith Bucher (SP), Markus Knauss (Grüne), Rolf Kuhn (SP), Daniel Leupi (Grüne), Robert Schönbächler (CVP), Sabine Tobler (SP), Dominique Feuillet (SP) (i. V. von Markus Zimmermann [SP])

Minderheit Ablehnung: Hans Bachmann (FDP), Referent; Präsident Dr. Bernhard im Oberdorf (SVP), Luigi Leoni (SVP), Dr. Doris Weber (FDP).

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit offensichtlichem Mehr zu.



H4.2 Die kommunalen Fussgängerbereiche (Bericht Seite 36)

Die Grüne/AL-Fraktion beantragt analog zum Antrag bei E 4.7 beim Albisriederplatz Erweiterung durch „Lochergut“

Mehrheit Zustimmung: Markus Knauss (Grüne), Referent; Vizepräsidentin Dr. Claudia Nielsen (SP), Judith Bucher (SP), Rolf Kuhn (SP), Daniel Leupi (Grüne), Robert Schönbächler (CVP), Sabine Tobler (SP), Dominique Feuillet (SP) (i. V. von Markus Zimmermann [SP])

Minderheit Ablehnung: Hans Bachmann (FDP), Referent; Präsident Dr. Bernhard im Oberdorf (SVP), Luigi Leoni (SVP), Dr. Doris Weber (FDP).

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit offensichtlichem Mehr zu.

H4.2 Die kommunalen Fussgängerbereiche (Bericht Seite 36)

Die Grüne/AL-Fraktion beantragt analog zum Antrag bei E 4.7 bei der Hardstrasse Erweiterung durch „bis Bahnhof Hardbrücke“

Mehrheit Zustimmung: Markus Knauss (Grüne), Referent; Vizepräsidentin Dr. Claudia Nielsen (SP), Judith Bucher (SP), Rolf Kuhn (SP), Daniel Leupi (Grüne), Robert Schönbächler (CVP), Sabine Tobler (SP), Dominique Feuillet (SP) (i. V. von Markus Zimmermann [SP])

Minderheit Ablehnung: Luigi Leoni (SVP), Referent; Präsident Dr. Bernhard im Oberdorf (SVP), Hans Bachmann (FDP), Dr. Doris Weber (FDP).

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit offensichtlichem Mehr zu.

H4.2 Die kommunalen Fussgängerbereiche (Bericht Seite 36)

Die Grüne/AL-Fraktion beantragt analog zum Antrag bei E 4.7 Erweiterung durch „Badenerstrasse (Kalkbreite bis Rotwandstrasse)“

Mehrheit Zustimmung: Markus Knauss (Grüne), Referent; Vizepräsidentin Dr. Claudia Nielsen (SP), Judith Bucher (SP), Rolf Kuhn (SP), Daniel Leupi (Grüne), Robert Schönbächler (CVP), Sabine Tobler (SP), Dominique Feuillet (SP) (i. V. von Markus Zimmermann [SP])

Minderheit Ablehnung: Hans Bachmann (FDP), Referent; Präsident Dr. Bernhard im Oberdorf (SVP), Luigi Leoni (SVP), Dr. Doris Weber (FDP)

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit offensichtlichem Mehr zu.

A Grundsätzliches (Bericht Seiten 3 und 4)

(Keine Anträge)



B Städtisches Verkehrskonzept (Bericht Seiten 5–9)

B3.1 Mobilitätsmanagement und Verkehrstelematik (Bericht Seite 6)

Die SVP-Fraktion beantragt beim ersten Absatz Streichung der Passage:

„Den Rahmen setzt das städtische Verkehrskonzept ... Strassennetz auszuscheiden.“

Mehrheit Ablehnung: Vizepräsidentin Dr. Claudia Nielsen (SP), Referentin; Judith Bucher (SP), Markus Knauss (Grüne), Rolf Kuhn (SP), Daniel Leupi (Grüne), Sabine Tobler (SP), Dominique Feuillel (SP) (i. V. von Markus Zimmermann [SP])

Minderheit Zustimmung: Präsident Dr. Bernhard im Oberdorf (SVP), Referent; Hans Bachmann (FDP), Luigi Leoni (SVP), Robert Schönbächler (CVP), Dr. Doris Weber (FDP).

Der Rat stimmt dem Antrag der Minderheit mit 57 gegen 54 Stimmen zu.

B3.2 Einkaufs- und Freizeitverkehr (Bericht Seite 7)

Die SVP-Fraktion beantragt, im letzten Satz zu streichen:

„Kontingentierung bzw. Plafonierung von Ein- und Ausfahrten an Parkierungsanlagen“

Mehrheit Ablehnung: Markus Knauss (Grüne), Referent; Vizepräsidentin Dr. Claudia Nielsen (SP), Judith Bucher (SP), Rolf Kuhn (SP), Daniel Leupi (Grüne), Robert Schönbächler (CVP), Sabine Tobler (SP), Dominique Feuillel (SP) (i. V. von Markus Zimmermann [SP])

Minderheit Zustimmung: Luigi Leoni (SVP), Referent; Präsident Dr. Bernhard im Oberdorf (SVP), Hans Bachmann (FDP), Dr. Doris Weber (FDP).

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit offensichtlichem Mehr zu.

B3.3 Kombinierte Mobilität (Bericht Seite 7)

Die Grüne/AL-Fraktion beantragt die Ergänzung am Ende des Abschnitts

„Die Stadt Zürich fördert die kombinierte Mobilität im Rahmen ihrer Möglichkeiten (z. B. Information, Standortsuche etc.).“

Mehrheit Zustimmung: Daniel Leupi (Grüne), Referent; Vizepräsidentin Dr. Claudia Nielsen (SP), Judith Bucher (SP), Markus Knauss (Grüne), Rolf Kuhn (SP), Robert Schönbächler (CVP), Sabine Tobler (SP), Dominique Feuillel (SP) (i. V. von Markus Zimmermann [SP])

Minderheit Ablehnung: Dr. Doris Weber (FDP), Referentin; Präsident Dr. Bernhard im Oberdorf (SVP), Hans Bachmann (FDP), Luigi Leoni (SVP).

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit offensichtlichem Mehr zu.



B3.3 Kombinierte Mobilität (Bericht Seite 7)

Die SVP-Fraktion beantragt Neufassung des zweiten Abschnitt wie folgt:

„Die Angebote der kombinierten Mobilität erleichtern es, unterschiedliche Verkehrsmittel flexibel und wesensgerecht zu wählen, nämlich dort, wo sich diese am besten eignen (zweckmässig). Kombinierte Mobilitätsangebote umfassen Infrastrukturen zum Umsteigen von einem Verkehrsmittel auf ein anderes, verkehrsträgerübergreifende zweckmässig aufbereitete Transportinformationen, die den Reisenden an ausgewählten Orten kundenfreundlich verfügbar gemacht werden und Dienstleistungen wie z. B. die ZVV-Kombikarte mit car sharing.“

Mehrheit Ablehnung: Vizepräsidentin Dr. Claudia Nielsen (SP), Referentin; Judith Bucher (SP), Markus Knauss (Grüne), Rolf Kuhn (SP), Daniel Leupi (Grüne), Robert Schönbächler (CVP), Sabine Tobler (SP), Dominique Feuillet (SP) (i. V. von Markus Zimmermann [SP])

Minderheit Zustimmung: Luigi Leoni (SVP), Referent; Präsident Dr. Bernhard im Oberdorf (SVP), Hans Bachmann (FDP), Dr. Doris Weber (FDP).

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit offensichtlichem Mehr zu.

B3.4 Entwicklungsgebiete (Bericht Seite 8)

Die SVP-Fraktion beantragt Neufassung des zweiten Satzes im zweiten Abschnitt wie folgt:

„Der Anteil mit dem öffentlichen Verkehr zurückgelegter Wege in Entwicklungsgebieten wird durch entsprechend zeitgerecht bereitgestellte Infrastrukturausbauten, ein an der Parkplatzverordnung ausgerichtetes Parkplatzangebot und eine Parkplatzbewirtschaftungspflicht auf mindestens 50% festgesetzt.“

Mehrheit Ablehnung: Daniel Leupi (Grüne), Referent; Vizepräsidentin Dr. Claudia Nielsen (SP), Judith Bucher (SP), Markus Knauss (Grüne), Rolf Kuhn (SP), Robert Schönbächler (CVP), Sabine Tobler (SP), Dominique Feuillet (SP) (i. V. von Markus Zimmermann [SP])

Minderheit Zustimmung: Präsident Dr. Bernhard im Oberdorf (SVP), Referent; Hans Bachmann (FDP), Luigi Leoni (SVP), Dr. Doris Weber (FDP).

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit offensichtlichem Mehr zu.

B3.5 Ganzheitliche Strassenraumgestaltung (Bericht Seite 9)

Die SVP-Fraktion beantragt, im zweiten Abschnitt Streichung des dritten bis fünften Satz und Ersatz wie folgt:

„Durch eine geeignete Gestaltung wird ein gleichmässiger Verkehrsfluss angestrebt. Der Verkehr soll nicht eingeschränkt, sondern in einer vernünftigen Form in das städtische Gefüge integriert werden.“

Mehrheit Ablehnung: Markus Knauss (Grüne), Referent; Vizepräsidentin Dr. Claudia Nielsen (SP), Judith Bucher (SP), Rolf Kuhn (SP), Daniel Leupi (Grüne), Robert Schönbächler (CVP), Sabine Tobler (SP), Dominique Feuillet (SP) (i. V. von Markus Zimmermann [SP])

Minderheit Zustimmung: Luigi Leoni (SVP), Referent; Präsident Dr. Bernhard im Oberdorf (SVP), Hans Bachmann (FDP), Dr. Doris Weber (FDP).

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit offensichtlichem Mehr zu.



B3.6 Verkehrssicherheit und „Vision Zero“ (Bericht Seite 9)

Die SVP-Fraktion beantragt Beschränkung des Titels auf „Verkehrssicherheit“ und Streichung der Absätze 1 und 3 sowie Ersetzen erster Satz Absatz 3 durch:

„Die Stadt Zürich unterstützt die Zusammenarbeit mit Bund, Kanton und sämtlichen sich mit der Verkehrssicherheit befassenden Organisationen und Gremien.“

Mehrheit Ablehnung: Markus Knauss (Grüne), Referent; Vizepräsidentin Dr. Claudia Nielsen (SP), Hans Bachmann (FDP), Judith Bucher (SP), Rolf Kuhn (SP), Daniel Leupi (Grüne), Robert Schönbächler (CVP), Sabine Tobler (SP), Dr. Doris Weber (FDP), Dominique Feuillet (SP) (i. V. von Markus Zimmermann [SP])

Minderheit Zustimmung: Luigi Leoni (SVP), Referent; Präsident Dr. Bernhard im Oberdorf (SVP).

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit offensichtlichem Mehr zu.

C Öffentlicher Verkehr (Bericht Seiten 10–13)

C1 Konzept (Bericht Seite 10)

Die SVP-Fraktion beantragt Neufassung des zweiten Satzes im zweiten Abschnitt wie folgt:

„Damit ist zu gewährleisten, dass die Stadtbevölkerung weiterhin ihre Mobilitätsbedürfnisse mit Tram und Bus befriedigt.“

Mehrheit Zustimmung: Präsident Dr. Bernhard im Oberdorf (SVP), Referent; Hans Bachmann (FDP), Luigi Leoni (SVP), Dr. Doris Weber (FDP)

Minderheit Ablehnung: Robert Schönbächler (CVP), Referent

Enthaltungen: Vizepräsidentin Dr. Claudia Nielsen (SP), Judith Bucher (SP), Markus Knauss (Grüne), Rolf Kuhn (SP), Daniel Leupi (Grüne), Sabine Tobler (SP), Dominique Feuillet (SP) (i. V. von Markus Zimmermann [SP]).

Die SVP-Fraktion zieht den Antrag zurück.

C1 Konzept (Bericht Seite 10)

Fahrberechtigung von Taxis auf Bus- und Tramspuren

Die SVP-Fraktion beantragt eine Ergänzung des Abschnitts wie folgt:

„Fahrberechtigungen von Taxis auf Bus- und Tramspuren sind zu erweitern.“

Mehrheit Ablehnung: Vizepräsidentin Dr. Claudia Nielsen (SP), Referentin; Judith Bucher (SP), Markus Knauss (Grüne), Rolf Kuhn (SP), Sabine Tobler (SP), Dominique Feuillet (SP) (i. V. von Markus Zimmermann [SP])

Minderheit Zustimmung: Luigi Leoni (SVP), Referent; Präsident Dr. Bernhard im Oberdorf (SVP), Hans Bachmann (FDP), Robert Schönbächler (CVP), Dr. Doris Weber (FDP)

Enthaltung: Daniel Leupi (Grüne).

Der Rat stimmt dem Antrag der Minderheit mit 57 gegen 57 Stimmen und Stichentscheid des Ratspräsidenten zu.



C3 Kommunale Festlegungen (Bericht Seite 11)

Die CVP/EVP-Fraktion beantragt einen zusätzlichen Abschnitt wie folgt:

„Ergänzend zu den regionalen und kantonalen Eintragungen ist auf der Höhe der heutigen VBZ-Tramhaltestelle Fischerweg eine S-Bahn-Haltestelle an der Käferberglinie (auf dem Bahnviadukt) vorzusehen.“

Mehrheit Zustimmung: Robert Schönbächler (CVP), Referent; Vizepräsidentin Dr. Claudia Nielsen (SP), Hans Bachmann (FDP), Judith Bucher (SP), Markus Knauss (Grüne), Rolf Kuhn (SP), Daniel Leupi (Grüne), Sabine Tobler (SP), Dr. Doris Weber (FDP), Dominique Feuillet (SP) (i. V. von Markus Zimmermann [SP])

Minderheit Ablehnung: Luigi Leoni (SVP), Referent; Präsident Dr. Bernhard im Oberdorf (SVP).

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit offensichtlichem Mehr zu.

C3.1 Geplante Busstrecken (Bericht Seite 11)

Die SVP-Fraktion beantragt, im fünften Punkt („Die Strecke Auzelg....“) Streichung des Satzes:

„Diese Brücke soll aber nur von Bussen befahren werden.“

Mehrheit Ablehnung: Vizepräsidentin Dr. Claudia Nielsen (SP), Referentin; Judith Bucher (SP), Markus Knauss (Grüne), Rolf Kuhn (SP), Daniel Leupi (Grüne), Sabine Tobler (SP), Dominique Feuillet (SP) (i. V. von Markus Zimmermann [SP])

Minderheit Zustimmung: Luigi Leoni (SVP), Referent; Präsident Dr. Bernhard im Oberdorf (SVP), Hans Bachmann (FDP), Dr. Doris Weber (FDP)

Enthaltung: Robert Schönbächler (CVP).

Die Anträge der Mehrheit und der Minderheit werden zugunsten des folgenden Antrages der CVP zurückgezogen: Punkt fünf wird gestrichen.

Ein anderer Antrag wird nicht gestellt, womit dem Antrag der CVP zugestimmt ist.

C3.1 Geplante Busstrecken (Bericht Seite 12)

Die SVP-Fraktion beantragt Streichung des Punktes 6 und der entsprechenden Eintragungen im Kapitel C4.2:

„Der Betrieb auf den Strecken Witikonstrasse–Loorenhalde und Witikonstrasse–Eierbrecht wurde nach einer einjährigen Testphase mangels genügender Nachfrage vorläufig wieder eingestellt. Diese Strecken bleiben jedoch als geplant weiterhin festgesetzt.“

Mehrheit Ablehnung: Vizepräsidentin Dr. Claudia Nielsen (SP), Referentin; Judith Bucher (SP), Markus Knauss (Grüne), Rolf Kuhn (SP), Daniel Leupi (Grüne), Sabine Tobler (SP), Robert Schönbächler (CVP), Dominique Feuillet (SP) (i. V. von Markus Zimmermann [SP])

Minderheit Zustimmung: Luigi Leoni (SVP), Referent; Präsident Dr. Bernhard im Oberdorf (SVP)

Enthaltungen: Hans Bachmann (FDP), Dr. Doris Weber (FDP).

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit offensichtlichem Mehr zu.



C3.1 Geplante Busstrecken (Bericht Seite 12)

Die SVP-Fraktion beantragt Streichung des siebten Punkts (geplante Busverbindung durch den Uetlibergtunnel).

Mehrheit Ablehnung: Markus Knauss (Grüne), Referent; Vizepräsidentin Dr. Claudia Nielsen (SP), Judith Bucher (SP), Rolf Kuhn (SP), Daniel Leupi (Grüne), Sabine Tobler (SP), Robert Schönbächler (CVP), Dominique Feuillet (SP) (i. V. von Markus Zimmermann [SP])

Minderheit Zustimmung: Luigi Leoni (SVP), Referent; Präsident Dr. Bernhard im Oberdorf (SVP)

Enthaltungen: Hans Bachmann (FDP), Dr. Doris Weber (FDP).

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit offensichtlichem Mehr zu.

C4.2 Geplante Strecken des Busnetzes (Bericht Seite 13)

Die SVP-Fraktion beantragt, statt Tram Nr. 18 (Pfungstweid-/Aargauerstrasse) Bus mit Anhänger (d. h. bei grösserer Kapazität), bei kleinerem Aufkommen ist der Anhänger abzuhängen.

Mehrheit Ablehnung: Robert Schönbächler (CVP), Referent; Vizepräsidentin Dr. Claudia Nielsen (SP), Hans Bachmann (FDP), Judith Bucher (SP), Markus Knauss (Grüne), Rolf Kuhn (SP), Daniel Leupi (Grüne), Sabine Tobler (SP), Dr. Doris Weber (FDP), Dominique Feuillet (SP) (i. V. von Markus Zimmermann [SP])

Minderheit Zustimmung: Präsident Dr. Bernhard im Oberdorf (SVP), Referent; Luigi Leoni (SVP).

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit offensichtlichem Mehr zu.

D Wirtschaftsverkehr (Bericht Seite 14)

D1 Konzept (Bericht Seite 14)

Die FDP-Fraktion beantragt folgende Ergänzung im letzten Abschnitt zum gewerblichen Berufsverkehr:

„Sie fördert insbesondere Massnahmen, welche die Parkierungsmöglichkeiten für Gewerbetreibende verbessern.“

Zustimmung: Hans Bachmann (FDP), evtl. Referent; Präsident Dr. Bernhard im Oberdorf (SVP), Luigi Leoni (SVP), Robert Schönbächler (CVP), Dr. Doris Weber (FDP)

Enthaltungen: Vizepräsidentin Dr. Claudia Nielsen (SP), Judith Bucher (SP), Markus Knauss (Grüne), Rolf Kuhn (SP), Daniel Leupi (Grüne), Sabine Tobler (SP), Dominique Feuillet (SP) (i. V. von Markus Zimmermann [SP]).

Der Rat stimmt dem Antrag stillschweigend zu.

Bericht zu den nicht berücksichtigten Einwendungen:

Keine Anträge.

Ziff. 2 Dispositiv:

Abschreibung der Kommissionsmotion GR Nr. 1998/364:

Es wird kein Gegenantrag gestellt.

**Schlussabstimmung:**

Markus Schwyn (SVP) beantragt Abstimmung unter *Namensaufruf*.

Offensichtlich unterstützen mehr als dreissig Ratsmitglieder den Antrag, womit das Quorum erreicht ist (Art. 41 GeschO GR).

Die Abstimmung unter Namensaufruf ergibt:

66 Ja
 48 Nein
11 abwesend
 125

Ja stimmten: Walter Angst (AL), Jacqueline Badran (SP), Myriam Barzotto (SP), Simone Bertogg-Baudet (Grüne), Heinz Bögle (SP), Anna Brändle Galliker (SP), Helmut Britz (SP), Heidi Bucher-Steinegger (Grüne), Judith Bucher (SP), Maya Burri-Wenger (SP), Marlène Butz (SP), Pierino Cerliani (Grüne), Ernst Danner (EVP), Massimo De Salvador (SP), Salvatore Di Concilio (SP), Marianne Dubs Früh (SP), Annamarie Elmer Lück (SP), Dominique Feuillet (SP), Dorothea Frei (SP), Prof. Dr. Willy Furter (EVP), Balthasar Glättli (Grüne), Franziska Graf Wüthrich (SP), Uschi Heinrich (SP), Muriel Herzig (Grüne), Vreni Hollenweger (SP), Christoph Hug (Grüne), Christina Isele (SP), Heinz Jacobi (SP), Fiammetta Jahreiss-Montagnani (SP), Dr. Thomas Kappeler (CVP), Hansjörg Käppeli (SP), Markus Knauss (Grüne), Josef Köpfler (SP), Rolf Kuhn (SP), Gerold Lauber (CVP), Daniel Leuppi (Grüne), Elisabeth Makwana-Boss (SP), Joe A. Manser (SP), Christine Marchetto-Grütter (SP), Thomas Marthaler (SP), Min Li Marti (SP), Corine Mauch (SP), Myrtha Meuli (SP), Yvonne Müller (SP), Rolf Naef (SP), Dr. Ueli Nagel (Grüne), Dr. Claudia Nielsen (SP), Dr. André Odermatt (SP), Kyriakos Papageorgiou (SP), Beatrice Reimann (SP), Mark Richli (SP), Mark Roth (SP), Dr. Claudia Rüttsche (CVP), Marcel Savarioud (SP), Niklaus Scherr (AL), Dr. Georg Schmid (CVP), Renate Schoch (AL), Robert Schönbächler (CVP), Emil Seliner (SP), Anton Stäbler (CVP), Prof. Dr. Peter Stähli-Barth (SP), Sabine Tobler (SP), Christian Traber (CVP), Dr. Eva Virag Jansen (Grüne), Esther Weibel Waser (SP), Markus Zimmermann (SP)

Nein stimmten: Bruno Amacker (SVP), Ruth Anhorn (SVP), Hans Bachmann (FDP), Dr. Beat Badertscher (FDP), Hansruedi Bär (SVP), Roger Bartholdi (SVP), Erika Bärtschi (FDP), Michael Baumer (FDP), Dr. Arthur Bernet (SVP), Rosemarie Berthoud (FDP), Susann Birrer (FDP), Martin Burger (SVP), Monika Erfigen (SVP), Doris Fiala (FDP), Bruno Garzotto (SVP), Marina Garzotto (SVP), Susi Gut (SVP), Kurt Haueter (SVP), Theo Hauri (SVP), Theresa G. Hensch-Stadelmann (FDP), Dr. Bernhard im Oberdorf (SVP), Walter Isliker (SVP), Alexander Jäger (FDP), Marcel Knörr (FDP), Kurt Krebs (SL), Luigi Leoni (SVP), Roger Liebi (SVP), Dr. Catrina Luchsinger Gähwiler (FDP), Hans Marolf (SVP), Hans-Ulrich Meier (FDP), Oliver B. Meier (SVP), Dr. Mischa Morgenbesser (FDP), Karin Peter (SVP), Monika Piesbergen (FDP), Pascal Proamer (SVP), Peter Püntener (FDP), Cornelia Schaub (SVP), Jürg R. Schüepp (FDP), Markus Schwyn (SVP), Bruno Sidler (SVP), Rolf Stucker (SVP), Mauro Tuena (SVP), Raphaela-Franziska Ulcay-Hauser (SVP), Rolf Walther (FDP), Alexander Weber (SVP), Dr. Doris Weber (FDP), Urs Weiss (SVP), Bruno Wohler (SVP)

abwesend: Andreas Ammann (SP), Hans Diem (CVP), Albert Leiser (FDP), Prof. Dr. Kurt Maeder (CVP), Dr. Benjamin Naef (SP), Hans Nikles (SVP), Monjek Rosenheim (FDP), Silvia Seiz-Gut (SP), Prof. Dr. Werner Sieg (SP), Christine Stokar Gasser (SP)*, Christopher Vohdin (SVP).

* unentschuldig = Taggeldverlust gemäss Art. 5 Abs. 3 GeschO GR

Damit ist der bereinigten Vorlage mit 66 gegen 48 Stimmen zugestimmt.

Damit ist **b e s c h l o s s e n** :

1. Der kommunale Verkehrsplan samt Bericht* wird festgesetzt. Der Bericht zu den nicht berücksichtigten Einwendungen ist Bestandteil der Vorlage.
2. Die Kommissionen GR Nr. 1998/364 vom 5. November 1998 über den gewerblichen Berufsverkehr, überwiesen am 16. Dezember 1998, wird als erledigt abgeschlossen.

* bereinigter Text siehe Originalakten



Mitteilung an den Stadtrat und Bekanntmachung der Ziff. 1 gemäss Art. 12 der Gemeindeordnung. (Bericht und Pläne liegen zur Einsicht gemäss §§ 68a und 110 des Gemeindegesetzes im Tiefbauamt Stadt Zürich, Verkehrsplanung, Amtshaus V, Werdmühleplatz 3, 3. Stock, vor Büro 326, auf.)